

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER: 3.3.2. öffentlich

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Stadtvertretung, STV/023/ XI	
Sitzung am	: 15.03.2016	
Sitzungsort	: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn	: 19:00	Sitzungsende : 20:07

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Kim-Isabel Todt

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 15.03.2016

Sitzungsteilnehmer

Teilnehmer

Berbig, Miro
Berg, Arne - Michael
Brunkhorst, Joachim
Bruns, Edmund
Ebert, Annemarie
Engel, Uwe
Gloger, Peter
Goetzke, Peter
Grube, Detlev
Hahn, Sybille
Heyer, Gabriele
Holle, Peter
Jäger, Thomas
Krebber, Helmuth
Leiteritz, Gert
Loeck, Thorsten
Möller, Rolf
Mond, Christiane
Müller-Schönemann, Petra
Nicolai, Günther
Nolte, Brigitte
Oehme, Kathrin
Peihs, Heideltraud
Rathje, Reimer
Schenppe, Volker
Schloo, Tobias
Schmieder, Katrin
Schroeder, Klaus-Peter
Schulz, Klaus Peter
Steinhau-Kühl, Nicolai
Stender, Emil
Tyedmers, Heinz-Werner
von Appen, Bodo
von der Mühlen, Dagmar
Vorpahl, Doris
Voß, Friedhelm
Wangelin, Kornelia
Wedell, Ursula
Weidler, Ruth

ab 19.10 Uhr

Verwaltung

Borchardt, Hauke
Bosse, Thomas
Mirow, Waltraud
Syttkus, Wulf-Dieter
Todt, Kim-Isabel

Fachbereich 113
Erster Stadtrat
Fachbereich 111
Amt 11
Fachbereich 113, Protokoll

sonstige

Kahlert, Angelika

Seniorenbeirat

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

Betzner-Lunding, Ingrid
Borchers, Thorsten
Fedrowitz, Katrin
Loeck, Denise
Matthes, Uwe
Mendel, Christoph
Muckelberg, Marc-Christopher

Sonstige Teilnehmer

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 15.03.2016

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte

TOP 3 :

Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 15.12.2015

TOP 4 :

Berichte der Stadtpräsidentin

TOP 5 :

Berichte des Ersten Stadtrates

TOP 6 :

Einwohnerfragestunde Teil 1

TOP 7 : A 16/0017

Umbesetzung von Ausschüssen, hier: Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 14.01.2016

TOP 8 : A 16/0039

Kosten sparen, Umwelt schützen: Papierlose Versorgung der Stadtvertreter/innen mit digitalen Unterlagen, hier: Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 28.01.2016

TOP 9 : A 16/0072

Ausschussumbesetzung im Ausschuss für Schule und Sport, hier: Antrag Fraktion DIE LINKE vom 19.02.2016

TOP 10 : M 16/0007

Geschwindigkeitsüberwachung und Rotlichtverstöße, öffentlich-rechtlicher Vertrag

TOP 11 : B 16/0018

Zustimmung zu der Neuwahl des Ortswehrführers und der Neuwahl des stellvertretenden Ortwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichsgabe

TOP 12 : B 16/0032

Dritte Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Norderstedt

TOP 13 : B 16/0004

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 301 Norderstedt "Aspelohe"

Gebiet: zwischen Aspelohe und Rugenborg

hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen

b) Satzungsbeschluss

TOP 14 : B 16/0036

Bebauungsplan Nr. 294 "Östlich Fadens Tannen und nördlich Knickweg",

Gebiet: östlich Fadens Tannen, südlich Flurstück 2/3, Flur 07, HA, westlich Flurstück 52/9, Flur 09, HA, nördlich Knickweg

hier: Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen und Satzungsbeschluss

TOP 15 :

Einwohnerfragestunde Teil 2

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 16 : B 15/0624

Grundstücksangelegenheit

TOP 17 : B 16/0033

Grundstücksangelegenheit

TOP 18 : B 16/0064

Verwaltungsrechtssache

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 15.03.2016

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Frau Oehme eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 38 Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte

Abstimmung über die Nichtöffentlichkeit der Tagesordnungspunkte 16,17,18:
Bei 38 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Abstimmung über die gesamte Tagesordnung:
Bei 38 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 3: Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 15.12.2015

Frau Oehme berichtet, dass keine Beschlüsse gefasst wurden.

TOP 4: Berichte der Stadtpräsidentin

Es findet eine Gedenkminute zu Ehren der am 26.02. verstorbenen Frau Maren Plaschnick statt.

Anschließend gratuliert Frau Oehme Frau Peihs zu ihrem Geburtstag und übergibt ihr einen Blumenstrauß.

Auch gratuliert Frau Oehme Herrn Jäger zur Geburt seines Sohnes.

**TOP 5:
Berichte des Ersten Stadtrates**

Frau Wangelin erscheint um 19.10 Uhr zur Sitzung.

Herr Bosse kündigt einen Bericht bzgl. des Haushalts an.

Herr Syttkus berichtet zu den Jahresabschlüssen 2010/2011 und zu der weiteren Terminplanung (**Anlage 1**).

**TOP 6:
Einwohnerfragestunde Teil 1**

Herr Andreas Adam, Ochsenzoller Straße 171 a, 22848 Norderstedt, stellt Fragen zu verschiedenen Themen und bittet um schriftliche Beantwortung.

Herr Adam ist mit der Veröffentlichung seiner persönlichen Daten einverstanden.

**TOP 7: A 16/0017
Umbesetzung von Ausschüssen, hier: Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 14.01.2016**

Beschluss

Umweltausschuss:

Abberufung Mitglied bgl. Siegfried Heidorn

Abberufung stv. Mitglied bgl. Dagmar Feddern

Neubenennung Mitglied bgl. Dagmar Feddern

Neubenennung stv. Mitglied Marc-Christopher Muckelberg

Abstimmung: Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Kulturausschuss

Abberufung stv. Mitglied bgl. Dagmar Feddern

Neubenennung stv. Mitglied bgl. Arne Lunding

Abstimmung: Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 8: A 16/0039
Kosten sparen, Umwelt schützen: Papierlose Versorgung der Stadtvertreter/innen mit digitalen Unterlagen, hier: Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen vom 28.01.2016**

Herr Grube erläutert den Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen.

Die CDU-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:

„Die CDU-Fraktion bittet die Verwaltung eine interfraktionelle Arbeitsgruppe einzurichten. Nach unserer Auffassung sollten dieser Gruppe aus der Verwaltung zumindest die Herren Weißenfels und Borchardt sowie bis zu zwei Mitglieder je Fraktion der Stadtvertretung angehören.“

Die Arbeitsgruppe soll dem Hauptausschuss berichten.“

Die SPD-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:

„Ergänzung:

3. Die Stadtverwaltung wird dazu aufgefordert, nach einer Alternative zum bereits bestehenden Ratsinformationssystem zu suchen. Dabei soll sich die Verwaltung an dem System des Kreises Segeberg orientieren.

4. Die Stadt schafft für die StadtvertreterInnen und bürgerlichen Mitglieder in den Ausschüssen Endgeräte an, damit jeder den gleichen Zugang zum neuen papierlosen Sitzungsdienst hat.“

Die Sitzung wird um 19.32 Uhr unterbrochen. Die Sitzung wird um 19.50 Uhr fortgesetzt.

Herr Schroeder formuliert folgenden gemeinsamen Änderungsantrag aller Fraktionen:

„1. Die Unterlagen für Ausschüsse und Stadtvertretungssitzungen werden nach Beendigung der Sommerpause nicht mehr in Papierform zugestellt.

2. Auf persönlichen Antrag von Fraktionsmitgliedern wird für einzelne Ausschüsse und/oder Stadtvertretungssitzungen eine Zustellung in Papierform ermöglicht.

3. Es wird eine interfraktionelle Arbeitsgruppe gebildet, die einen Zeit- und Maßnahmenplan entwickelt.

Ein erster Bericht ist bis zur letzten Sitzung des Hauptausschusses vor Beginn der Sommerpause abzugeben (11. Juli).“

Beschluss

1. Die Unterlagen für Ausschüsse und Stadtvertretungssitzungen werden nach Beendigung der Sommerpause nicht mehr in Papierform zugestellt.

2. Auf persönlichen Antrag von Fraktionsmitgliedern wird für einzelne Ausschüsse und/oder Stadtvertretungssitzungen eine Zustellung in Papierform ermöglicht.

3. Es wird eine interfraktionelle Arbeitsgruppe gebildet, die einen Zeit- und Maßnahmenplan entwickelt.

Ein erster Bericht ist bis zur letzten Sitzung des Hauptausschusses vor Beginn der Sommerpause abzugeben (11. Juli).

Abstimmung:

Bei 38 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme mehrheitlich beschlossen.

TOP 9: A 16/0072

Ausschussumbesetzung im Ausschuss für Schule und Sport, hier: Antrag Fraktion DIE LINKE vom 19.02.2016

Der Antrag wird zurückgezogen.

TOP 10: M 16/0007**Geschwindigkeitsüberwachung und Rotlichtverstöße, öffentlich-rechtlicher Vertrag**

Das Ministerium für Inneres und Bundesangelegenheiten hat den am 06.10.2015 in der Stadtvertretung (Vorlage B 15/0365) beschlossenen öffentlich-rechtlichen Vertrag mit dem Kreis Segeberg zur Übernahme der Geschwindigkeitsüberwachung zur Umsetzung des Lärmschutzes mit Erlass vom 07.12.2015 genehmigt.

Die Genehmigung erfolgte mit der Maßgabe, den § 3 Abs. 1 des Vertrages wie folgt zu präzisieren:

„Die Stadt übernimmt die Aufgabe der Geschwindigkeitsüberwachung zur Umsetzung straßenverkehrsrechtlicher Anordnungen aus Lärmschutzgründen sowie die Rotlichtüberwachung in eigener Verantwortung“

da die bisher gewählte Formulierung:

„(...) zur Umsetzung des Lärmschutzes.“

nicht bestimmt genug war.

Die Stadt Norderstedt und der Kreis Segeberg sind der Maßgabe mit Änderungsvertrag vom 22.12.2015 beigetreten. Damit ist der Vertrag insgesamt genehmigt. Er wird in der Fassung des Änderungsvertrages im Amtsblatt veröffentlicht.

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

TOP 11: B 16/0018**Zustimmung zu der Neuwahl des Ortswehrführers und der Neuwahl des stellvertretenden Ortwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichsgabe****Beschluss**

Der Neuwahl des Hauptbrandmeisters (2 Sterne) Carsten Fründt zum Ortwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichsgabe und der Neuwahl des Brandmeisters Christoph Nüser zum stellvertretenden Ortwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichsgabe, wird gemäß § 11 Abs. 3 Brandschutzgesetz Schleswig–Holstein vom 10.02.1996, in seiner Fassung vom 15.12.2014, zugestimmt.

Abstimmung:

Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 12: B 16/0032**Dritte Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Norderstedt**

Die SPD-Fraktion stellt folgenden Änderungsantrag:

„Der in §2 stehende Satz wird durch den folgenden Satz ersetzt: Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1.1.2016 in Kraft.“

Abstimmung über den Änderungsantrag:

Bei 37 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen mehrheitlich beschlossen.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die „Dritte Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern“ in der Fassung der Anlage zur Vorlage B 16/0032 unter Berücksichtigung der beschlossenen Änderung.

Abstimmung über die so geänderte Vorlage:

Bei 37 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung mehrheitlich beschlossen.

TOP 13: B 16/0004

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 301 Norderstedt "Aspelohe"

Gebiet: zwischen Aspelohe und Rugenborg

hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen

b) Satzungsbeschluss

Beschluss

a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen

Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB

Die vor, während oder nach der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen folgender Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (im Folgenden benannt mit der laufenden Nummer der Anlage 3) werden

berücksichtigt

1

teilweise berücksichtigt

nicht berücksichtigt

zur Kenntnis genommen

2, 3, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 3.10, 3.11, 3.12

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird auf die Ausführungen zur Sach- und Rechtslage beziehungsweise die o. g. Anlage dieser Vorlage Bezug genommen.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahme abgegeben haben, von dem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen Privater im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Absatz 2 BauGB.

Es sind keine Stellungnahmen Privater während und nach der öffentlichen Auslegung eingegangen.

b) Satzungsbeschluss

Auf Grund des § 10 BauGB sowie nach § 84 der Landesbauordnung von Schleswig-Holstein wird der Vorhabenbezogene Bebauungsplan Nr. 301 Norderstedt "Aspelohe", Gebiet: zwischen Aspelohe und Rugenbarg bestehend aus dem Teil A - Planzeichnung – (Anlage 4) und dem Teil B - Text – (Anlage 5) in der Fassung vom 06.01.2016, als Satzung beschlossen.

Die Begründung in der Fassung vom 06.01.2016 (Anlage 6) wird gebilligt.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Auf Grund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter von der Beratung und von der Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abstimmung:

Bei 34 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen mehrheitlich beschlossen.

TOP 14: B 16/0036

**Bebauungsplan Nr. 294 "Östlich Fadens Tannen und nördlich Knickweg",
Gebiet: östlich Fadens Tannen, südlich Flurstück 2/3, Flur 07, HA, westlich Flurstück 52/9, Flur 09, HA, nördlich Knickweg
hier: Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen und Satzungsbeschluss**

Beschluss

a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen

Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB

Die vor, während oder nach der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen folgender Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (im Folgenden benannt mit der laufenden Nummer der Anlage 3) werden

berücksichtigt

4.6, 4.7, 4.8

zur Kenntnis genommen

1., 2., 3., 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.9, 4.10, 4.11, 4.12, 4.13, 4.14, 4.15, 5.

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird auf die Ausführungen zur Sach- und Rechtslage beziehungsweise die o. g. Anlage dieser Vorlage Bezug genommen.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

b) Satzungsbeschluss

Auf Grund des § 10 BauGB sowie nach § 84 der Landesbauordnung von Schleswig-Holstein wird der Bebauungsplan Nr. 294 "Östlich Fadens Tannen und nördlich Knickweg", Gebiet: östlich Fadens Tannen, südlich Flurstück 2/3, Flur 07, HA, westlich Flurstück 52/9, Flur 09, HA, nördlich Knickweg bestehend aus dem Teil A - Planzeichnung – (Anlage 4) und dem Teil B - Text – (Anlage 5) in der zuletzt geänderten Fassung vom 11.02.2016, als Satzung beschlossen.

Die Begründung in der Fassung vom 11.02.2016 (Anlage 6) wird gebilligt.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Auf Grund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter von der Beratung und von der Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abstimmung:

Bei 33 Ja-Stimmen und 6 Nein-Stimmen mehrheitlich beschlossen.

TOP 15:**Einwohnerfragestunde Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

Die Beschlussfassung zu den nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten erfolgt ohne Aussprache im öffentlichen Teil.